

An pó indô jí a se lascé fá la **vacinaziun cuntra les coies** dai doturs E. Agreiter y G. Mahlknecht tratan les ores d'ambulatorio.

PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

Edema dla Fede: incö 23/10: dales 17.30 prozesciun cun ciandëres sô Oies, dales 18.15 mëssa de concluiun y oferta por curí les spëises albüdes por l'organisaziun.

Raiun Sozial y Caritas Hospizbewegung tēgn na **nôt de plüra y consolaziun** en vëndres, 28 d'otober, tl Ciastel de Tor, dales 19.00 - 22.00: se tó dlaurela por plüra y dolor ne se sintin nia susc; meditaziuns, incorajamēnc y incuntades. Inviá é düc chi che plüra na porsona bunorüda, ince bele morta dadí. Info Raiun Sozial 0474 524504 (danmisdé) o Caritas 0474/413978, hospiz.bruneck@caritas.bz.it.

I **Kyrios invieia** al concert Corusc por le Signur, sabeda 29/10, 20.00, dlijia Badia.

PLOANIA SAN MARTIN

Incö domēnia, 23 d'otober, fossel pordért la lita dl consēi de cōra nū, mo deache do la prelita n'él ma sté 6 che s'á detlaré a òna da sté ite, n'él nia plü debojēgn de na lita.

Le consēi nū é formé insciö: da Leo Crepaz, Dennis Schanung y da Rosamunde Irsara Videsott (che é gnüs delegá dales uniuns) y da Rosmarie Crazzolar Dejacó, Paul Pedevilla, Rita Vantsch Verginer, Alfred Ploner, Giovanni Conrater, Carla Ploner Verginer (che á azeté da sté ite do la prelita).

Siur Ploan invieia dēr bel i mēmbri dl consēi vedl y dl consēi nū da s'abiné deboriada en dedolōnesc, ai 25 d'otober, dales 20.00, te calonia por odēi dantadöt i sorvisc che gnô fac cina sēgn y che é eventualmēnter da partí sô danü.

Tl'injunta a chēsta plata ciafēise oraziuns por n bun **scomenciamēnt dl consēi nū**.

Referat „**Arpejun y fá testamēt**“, incö domēnia, 23/10, dales 11.00, tl Istitut Ladin a S. Martin. Org. Uniun di Seniors da S. Martin y Antermēia. Düc é dēr bel invia.

En domēnia, 30/10, do la gran mëssa, vënn i jogn dan dlijia **ciandëres por Gnissant**.

PLOANIA LUNGIARÜ

En lōnesc ai 24 d'otober, dales 20 tl salf dl paice **referat de siur Sepl Granruaz:** Educadú o mēnacrep – le dēr entusiasma porta a n bun resultat.

I mēmbri dl consēi nū di jogn da Lungiarü (Elias Aichner, Armin Moling, Ivan Sorà, Ester Moling, Milena Schanung & Elena Nagler) vënn **ciandëres fates dai jogn** por Gnissant, en sabeda sēra y en domēnia do mëssa.

La Uniun di Seniors da Lungiarü invieia i seniors en sabeda, ai 29 d'otober, dales 13.00 a n iade a Santa Maria da Trens. An pēia ia dales 13.00 y rōia a ciasa dales 21.00. Le iade costa 10 euro; la cēna cun ciastēgnes se paia vignun instēs. Prenotaziuns cina en jōbia, (27/10) pro Annelies 0474 590 067 o 346 35 87 173

Dai 10 de novēmbur vá indô inant le sorvisc dla **Ciamena dal Guant** tla ciasa de palsa vedla a Picolin vigni jōbia domisdé dales 14.00 -16.00.

Le Sorvisc ai Jogn tēgn les sabedes, 26/11 y 03/12, dales 14.00 - 19.00 n **curs da fá sushi** tl zēnter jonēza y cultura Saj.un a La Ila. Referēt: Matthias Pescolderung. Cost por tó pert € 40 porom. Prenotaziun tl Saj 0474 523 070 o 342 84 10 721.

Gran Batadú tl Museum de Tor cun la Uniun di Stōdafüch incö domēnia 23/10 dales 14.00; 13.30 iscriziun y estraziun di grups; iscriziuns ince al 339 76 85 970

Referat dl dotur Marco Pizzinini sura **esperienzes dlungia la mort** en lōnesc ai 24 d'otober, dales 20.00-21.30 tl a La Val tl pice salf de comun.

Teater „A Scür“ a La Val ai 28/10, 29/10, 31/10 y 03/11 dales 20.00; ai 30/10 y 06/11 dales 17.00. Prenotaziuns 333 82 36 384; chertes vëgn venüdes n'ora denant.



www.unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



siur Iaco Ploner 333 48 32 765 / 0474 453 003 - ploner.jakob@aruba.it
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

23.10. - 30.10.16 nr. 48

termo da publiché: jōbia 20.00

radio: 90,40 / 93,70

30^a DOMÈNIA IA POR L'ANN - C

Vangele do San Lūca 18,9-14

Le publican deperpo stô jōdapé
y ne s'un fidâ gnanca da alzè sū edli a cil,
al se batô söl piet y periâ:

Idî, mēnete picé de mè piciadù!

I ves diji:

Chēsc é jü iustifiché a cíasa, l'ater no.

*Sides rengrazié Idî che iö ne sun nia
sciöche chël o chëra!*

Ch'an pó ma se falé tan y baié insciö!

I sun pô düc fredesc y sorus y fis y fies de Dî.

Sciöche i atri é, insciö sunse ince nos.

*Te nos él tambēgn raisc beles y nobles
co ince raisc scōres y ries.*

I psicologs dij, che vignun pó diventé n delincuēnt da vire te condiziuns aladô.

*I orun ester reconescēnc, sc'i ún sciafié da vire cina incö na vita positiva
y se recordé ch'al n'é nia sté ma nosc mirit che s'á instradé söl tru dl bēgn.*

*I podun ester contēnc sc'al s'é garaté tröp, chël podunse,
mo se sintí mius co d'atri, chël no.*

*Degügn de nos ne sá, ci ch'al pó ciamó sozede te sūa vita,
y cares che sará sūes reaziuns.*

*Te nosc daite unse le sant y le piciadú; te chēsta cosciēnza orunse resté umii:
por le piciadú te nos orunse perié Idî y le proscim do pordonn,
y por le sant te nos periunse Idî ch'al nes dēides da le fá crēsce y svilupé.*

Consēis de Cōra: A inom de trames les Ploanies ti diji dēr bel dilan a düc i mēmbri che á fat pert i sis agn passá de chisc Consēis y ai aministradus dles finazes y lapró ince a chi che á albü surantut a inom dla Cōra val' inciaria. Dles bries y dl tēmp spenü ti audunse che Idî ti al paies.

A chi che stá ite ti Consēis nūs ti dijunse damperfora dilan y periun do l'aiüt de Dî por so laur. A Lungiarü vëgnel lité, a San Martin n'él nia debojēgn.

siur Ploan Iaco Ploner



	SAN MARTIN		LUNGIARÜ
23.10.16 30^a DOMËNIA – ANN C Domënia dles Misciuns	9.00 Corona 09.30 Gran Mëssa cun festa dla racoiüda + siur Franz Aiarei (dl ann) 17.30 Prozesciun cun ciandëres da Badia a Oies 18.15 Mëssa a Oies cun le cor de dlijia da Lungiarü	23.10.16 Domënia	<i>Lita dl Consëi de Cöra nü</i> 7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa 15.00 Corona tla capela de S. Ujöp da Oies ← Conclujiun Edema dla Fede sö Oies
24.10.16 Lönesc <i>Antone M.Claret, Martin</i>		24.10.16 Lönesc	20.00 Referat de siur Sepl Granruaz tl salf <i>Le dër entusiasm porta al dër resultat</i>
25.10.16 Dedolönesc <i>Crisant, Ludwig</i>	19.30 Mëssa + Lena Rubatscher + + Heinrich Clara y geniturs + + benefaturs 20.00 Indunada te calonia di consëis de cöra vedl y nü	25.10.16 Mertesc	
26.10.16 Dedemesaledema <i>Amandus, Aurel</i>		26.10.16 Mercui	7.30 Mëssa fam. Paul Clara da Paur + Costantino Mischi + + Giovanni y Herta Clara + + Iustina y Germano Moling Corona
27.10.16 Jöbia <i>Colman, Antonia</i>	7.30 Mëssa + + Nando y Hannele Flöss vis y ++ de Ida Aiarei Corona por vocaziuns	27.10.16 Jöbia	
28.10.16 Vëndres <i>Scimun y Iüda, apostui</i>	18.30 Adoraziun chita 19.00 Adoraziun deboriada	28.10.16 Vëndres	7.30 Mëssa + siur Fonjo Clara + + Angela y Benaimin Clara + Enrico Costa Corona
29.10.16 Sabeda <i>Ermelinda, Iazint</i>	15.30 Mëssa tla Ciasa de Palsa 18.00 Confesciuns 18.30 Mëssa prefestia fam. Alfred Castlunger + Robert Chiesa + Rosa Frenner	29.10.16 Sabeda	20.00 Mëssa prefestia fam. de Carlo Castlunger fam. de Moling Gebard de rengraziamënt + + Bino y Filomena Clara vis y + + de Sepl Rives
<i>Ora da d'inver</i> 30.10.16 31^a DOMËNIA – ANN C	9.00 Corona 09.30 Gran Mëssa dla comunité	30.10.16 Domënia	7.30 Confesciuns 7.55 Corona 8.15 Gran Mëssa 15.00 Corona tla capela de S. Ujöp da Oies